

**LANCEMENT EN FRANÇAIS DU LIVRE**  
***HILAR HISTORIAS ANTOLOGÍA DE ESCRITORAS***  
***LATINO-CANADIENSES***

**SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE LAVAL, Le Salon du livre lavallois:**

**« Lisez bleu » 7.12.2020**

**Lady Rojas Benavente**

***HILAR HISTORIAS ANTOLOGÍA DE ESCRITORAS LATINO-CANADIENSES*** (Éditions de l’Ancre, 2020) est un ouvrage écrit entièrement par et pour des auteurs latino-canadiens après la IX Rencontre des Écrivaines Hispano-canadiennes qui a eu lieu en 2019. Cette anthologie comprend une introduction de Sophie Lavoie, éditrice du livre. Celui-ci propose une suite de poèmes de neuf écrivaines et de contes de cinq narratrices qui sont nées au Mexique, Cuba, Colombie, Venezuela, Argentine, Uruguay, Pérou, et Chile. Elles ont choisi plusieurs villes différentes du Canada, -Ottawa, Fredericton, Vancouver, Montréal et Laval, où elles demeurent et travaillent activement dans le milieu culturel. Trois traductrices, -une canadienne, une étatsunienne et une de Maroc, - ont fait la traduction de l’espagnol vers le français ou l’anglais. Deux hommages et trois critiques littéraires complètent le tout, parmi les auteurs il y a un né aux États-Unis, bien enraciné à Montréal. L’image de la couverture provient d’une sculpture de l’artiste Marita Palomino du Pérou. Le volume combine des voix venues d’ailleurs qui se tissent avec celles du Canada anglophone et francophone. Il s’agit d’une identité hétérogène rejoignant une altérité de cultures riches en styles et en perceptions de la vie et de sens pluriels.